






NÁHRADNÍ TLAČÍTKO

NT-BZ3

 GB Spare-button  DE Ersatztaster  SK Náhradné tlačidlo
 PL Bezprzewodowy nadajnik  HU Pótalkatrészek gomb

pour les sonneries BZ31 a BZ33-MP3/ only for bells BZ31 and BZ33-MP3/ für
Klingeln BZ31 und BZ33-MP3/ iba pre zvončeky BZ31 a BZ33-MP3/ wyłącznie
do dzwonek BZ31 i BZ33-MP3/ для дзверних дзвінків BZ31 i BZ33-MP3

CR2032



kompatibilní
přijímače/
compatible
receivers

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Tímto ELEKTROBOCK MTF s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení NT-BZ3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.elbock.cz

EÜ VYHLÁŠENIE O ZHODE: ELEKTROBOCK MTF s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu NT-BZ3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.elbock.cz

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE: ELEKTROBOCK MTF s.r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego NT-BZ3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.elbock.cz

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Hiermit erklärt ELEKTROBOCK MTF s.r.o., dass der Funkgerätentyp NT-BZ3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.elbock.cz

EU DECLARATION OF CONFORMITY: Hereby, ELEKTROBOCK MTF s.r.o. declares that the radio equipment type NT-BZ3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.elbock.cz

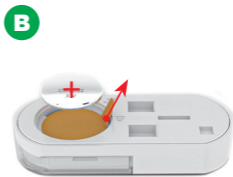
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT: Ezenmel ELEKTROBOCK MTF s.r.o. kijelenti, hogy a NT-BZ3 típusú rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege ezen az internetes címen érhető el: www.elbock.cz



BZ31




BZ33-MP3




Neumistujte v blízkosti silových vodičů a velkých kovových předmětů! Nesmí být montován na kovové podklady! / Do not place near power lines and large metal objects! It must not be mounted on metal plates! / Bitte nicht in die Nähe von Kraftstromleitungen montieren! Nicht auf Metalluntergründen montieren! / Neumiestrujte v blízkosti silových vodičov a veľkých kovových predmetov! Nesmie byť montovaný na kovové podklady! / Nie umieszczac nadajnika w pobliżu wiązek elektrycznych oraz dużych metalowych przedmiotów! Niemożna montować na metalowych elementach! / Ne helyezze elektromos vezetékek és nagy fémtárgyak közelébe! Nem szabad fémfelületre szerelni!

 **This spare-button (transmitter) is only intended for bells (receivers) BZ31 and BZ33-MP3!**


Using a coin or another flat object, open the battery cover **A**. Remove insulating tape **B** and close the battery cover. Learn the code according to the instructions for your receiver. Install a wall bracket **C**. Attach the button to the installed holder **D**. To remove the button from the holder, use a flat object to release the latch and slide the button out of the holder **E**. To insert the name tag, use a flat object, remove the cover glass and insert the name tag **F**.

 **Dieser Ersatztaster (Sender) ist nur für Klingeln (Empfänger) BZ31 und BZ33-MP3 gedacht!**


Mit Hilfe einer Münze oder einem anderen Gegenstand öffnen Sie die Batterieabdeckung **A**. Entfernen Sie das Isolierpapier **B**. Erlernen des Codes für den geeigneten Empfänger. Schließen Sie die Batterieabdeckung. Montieren Sie das Unterteil an der Wand **C**. Schieben Sie den Sender auf das montierte Unterteil **D**. Um den Sender von dem Unterteil zu entfernen, lösen Sie den Riegel mit einem flachen Gegenstand und schieben Sie den Sender heraus **E**. Verwenden Sie einen flachen Gegenstand, um das Namensschild hinzuzufügen. Entfernen Sie das Abdeckglas und setzen Sie das Namensschild ein. **F**.

 **Toto náhradné tlačidlo (vysielač) je určené iba pre zvončeky (prijímače) BZ31 a BZ33-MP3!**

Pomocou mince alebo iného predmetu otvoríme kryt batérie vysielača **A**. Odstránime izolačnú pásku **B**. Vykonajte naučenie kódu podľa návodu pre daný prijímač. Opäť zatvoríme kryt batérie. Inštalujeme nástenný držiak na stenu **C**. Nasunieme tlačidlo na inštalovaný držiak **D**. Pre vybratie tlačidla z držiaku použite plochý predmet k uvoľneniu západky a pohybom vysuňte tlačidlo z držiaku **E**. Pre vloženie menovky použite plochý predmet. Odstráňte krycie sklíčko a vložte menovku **F**.

 **Ten przycisk zastępczy (nadajnik) przeznaczony jest wyłącznie do dzwonek (odbiorników) BZ31 i BZ33-MP3!**

Użyj monety lub innego przedmiotu, aby otworzyć pokrywę baterii nadajnika **A**. Usuwamy taśmę izolacyjną **B**. Naucz kodu zgodnie z instrukcją dla danego odbiornika. Zamknij ponownie pokrywę baterii. Montujemy wspornik ścienny na ścianie **C**. Wsuwamy przycisk na zamontowany wspornik **D**. Użyj płaskiego wkrętaka, aby wyjąć przycisk z uchwytu, zwolnić zatrzask i wysunąć go w przycisk z uchwytu **E**. Użyj płaskiego przedmiotu, aby wstawić plakietkę. Zdejmij szklaną pokrywę i włóż plakietkę z nazwiskiem. **F**.

 **Ez a cseregomb (adó) csak a BZ31 és BZ33-MP3 harangokhoz (vevőkészülékekhez) használható!**

Érmével vagy más tárggyal nyissa fel az adó elemtartó fedelét **A**. Eltávolítjuk a szigetelőszalagot **B**. Csukja be ismét az elemtartó fedelét. Tanulja meg a kódot az adott vevőegységre vonatkozó utasítások szerint. A fali tartót a falra szereljük **C**. A gombot rácsúsztatjuk a telepített konzolra **D**. A gomb tartóból való eltávolításához egy lapos tárggyal oldja ki a reteszt, és húzza ki a gombot a tartóból **E**. A névcímke beillesztéséhez használjon lapos tárgyat, távolítsa el a fedőüveget, és helyezze be a névcímket **F**.

NÁHRADNÍ TLAČÍTKO

NT-BZ3

 GB Spare-button

 DE Ersatztaster

 SK Náhradné tlačidlo

 PL Bezprzewodowy nadajnik

 HU Pótalkatrészek gomb



Toto náhradní tlačítko (vysílač) je určeno pouze pro zvonky (přijímače) BZ31 a BZ33-MP3!

Pomocí mince nebo jiného předmětu otevřeme kryt baterie vysílače **A**. Odstraníme izolační pásek **B**. Opět zavřeme kryt baterie. Provedte naučení kódu dle návodu pro daný přijímač. Instalujeme nástěnný držák na stěnu **C**. Nasuneme tlačítko na instalovaný držák **D**. Pro vyjmutí tlačítka z držáku použijte plochý předmět k uvolnění záklapky a pohybem vysuňte tlačítko z držáku **E**. Pro vložení jmenovky použijte plochý předmět, odstraňte krycí sklíčko a vložte jmenovku **F**.

TECHNICKÉ PARAMETRY/TECHNICAL PARAMETERS

Napájení/ Power supply	1 x 3 V typ CR2032 (uvnitř výrobku/ inside the product)
Vf výkon/ Vf power	< 10 mW
Frekvence / Frequency	433.92 MHz
Stupeň krytí/ Protection	IP64
Životnost baterie/ Battery life	cca 1.5 roku/year
Pracovní teplota/ Working temperature	-20°C ~ +40°C

Záruční doba 2 roky. V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu výrobce./ Warranty period 2 years. Send the product in case of guarantee and after-guarantee service to manufacturer's address.



LEAD FREE
v souladu s RoHS



PAP



8 1595689 1100513

EOB
ELEKTROBOCK
MADE IN CZECH REPUBLIC

ELEKTROBOCK MTF s.r.o.

Blanenská 1763

Kuřim 664 34

Czech Republic

e-mail: info@elbock.cz

www.elbock.cz